

22.7.2020

B9-0229/1

Tarkistus 1

João Ferreira, Sandra Pereira
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. ottaa huomioon, että Eurooppa-neuvoston kokouksessa Euroopan unionia halkovat syvääkin syvemmät jakolinjat ja ristiriidat toivat korostetusti esiin sen, että yhdentymisprosessin luonne itsessään synnyttää eriarvoisuutta, eroja ja epäsymmetriaa, että kilpailu sisämarkkinoilla on etusijalla kaikkiin valtioiden välisen solidaarisuuden mahdollisuuksiin nähden eikä solidaarisuutta käytännössä ole olemassa;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/2

Tarkistus 2

Manuel Bompard

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. kehottaa EKP:tä mitätöimään sen hallussa olevat valtioiden velat siltä osin kuin on kyse valtioiden menoista, jotka liittyvät covid-19-terveys- ja talouskriisiin; kehottaa EU:ta käynnistämään perussopimusten tarkistamisen, jossa keskitytään ainakin rahapolitiikkaan, jotta EKP voi lainata rahaa suoraan jäsenvaltioille ja EU:lle ja ostaa nollakorkoisia jatkuvia joukkovelkakirjoja suoraan jäsenvaltioilta; kehottaa neuvottelemaan uudelleen julkisten velkojen ehdot, maturiteetit, korot ja määrät, jotta varoja voidaan suunnata uudelleen velanhoidosta jäsenvaltioiden kiireellisiin ja välttämättömiin taloudellisiin, ympäristöä koskeviin ja sosiaalisiin tarpeisiin;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/3

Tarkistus 3

Manuel Bompard

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

2 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 b. toistaa vakaan kannan, jonka Euroopan parlamentti esitti toukokuussa 2020 pyytäessään kahden biljoonan euron elpymispakettia;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/4

Tarkistus 4

Manuel Bompard

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

2 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 c. kehottaa kumoamaan kasvu- ja vakaussopimuksen, talouden ohjausta ja hallintaa koskevan lainsäädännön (talouspolitiikan ohjauspaketti ja budjettikuripaketti), eurooppalaisen ohjausjakson ja talousarviosopimuksen ja korvaamaan ne kestäväää kehitystä ja työllisyyttä koskevalla sopimuksella, jolla varmistetaan työllisyys, osallistava kasvu ja ympäristönsuojelu; korostaa, että tällä tavoin EU ja jäsenvaltiot kehittävät tarvittavaa liikkumavaraa julkisten investointien, julkisten palvelujen rahoituksen ja niiden sosiaalisten tehtävien edistämiseksi, taloudellisen toiminnan vauhdittamiseksi erityisesti tuotantoaloilla ja julkiseen omistukseen ottamisen ja talouden strategisten alojen valvonnan mahdollistamiseksi; korostaa myös, että näin varmistetaan, että EU:n nyt salliman jouston jälkeen ei ryhdytä säästötoimiin, jotka köyhdyttävät laajoja osia yhteiskunnista, kuten tapahtui vuonna 2008 puhjenneen kriisin jälkeen;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/5

Tarkistus 5

Marc Botenga

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

2 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 d. pitää valitettavina kaikkia yhteyksiä elpymisrahaston ja rakennuudistustoimenpiteiden tai sellaisten ehtojen välillä, joiden tarkoituksena on heikentää sosiaalisia oikeuksia tai työoloja; kehottaa siksi kumoamaan vakaus- ja kasvusopimuksen, talouden ohjausta ja hallintaa koskevan lainsäädännön, eurooppalaisen ohjausjakson ja kaikki muut välineet, joihin sisältyy rakenteellisia ehtoja ja jotka rajoittavat julkisia investointeja ja saattavat haitata julkisia palveluja;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/6

Tarkistus 6

João Ferreira, Sandra Pereira

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. pitää valitettavana, että vuosien 2021–2027 monivuotisen rahoituskehyksen varoja on leikattu rakenne- ja koheesiorahastoista sekä maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä, mikä tekee jäsenvaltioiden välisestä tosiasiallisesta taloudellisesta ja sosiaalisesta lähentymisestä mahdotonta; vaatii sen sijaan lisäämään monivuotisessa rahoituskehyksessä koheesio politiikkaan osoitettavia määrärahoja edellytyksenä hyväksyntänsä antamiselle; pitää valitettavana myös maaseuturahaston varojen huomattavaa vähentämistä talouden elpymissuunnitelmassa;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/7

Tarkistus 7

João Ferreira, Sandra Pereira

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

3 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 b. katsoo, että unionin talousarvion vahvistamisen olisi perustuttava pääasiassa jäsenvaltioiden rahoitusosuuksiin niiden BKTL:n perusteella, jotta voidaan vahvistaa talousarvion uudelleenjakoroolia ja varmistaa, että ne, jotka hyötyvät yhdentymisestä (sisämarkkinoista ja eurosta) eniten, osallistuvat enemmän; ei hyväksy unionin verojen käyttöönottoa;

Or. en

Tarkistus 8**Luke Ming Flanagan**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys**B9-0229/2020****PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL**

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys**4 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

4. pitää valitettavana, että aivan liian usein käy niin, että kansallisten etujen ja kantojen puolustaminen estää yhteisen edun mukaisten yhteisten ratkaisujen saavuttamisen; varoittaa, että monivuotiseen rahoituskehykseen tehdyt leikkaukset ovat ristiriidassa EU:n tavoitteiden kanssa; katsoo esimerkiksi, että terveys- ja tutkimusohjelmiin ehdotetut leikkaukset ovat vaarallisia maailmanlaajuisen pandemian vallitessa; katsoo, että koulutukseen, digitaaliseen muutokseen ja innovointiin ehdotetut leikkaukset vaarantavat eurooppalaisten seuraavan sukupolven tulevaisuuden; katsoo, että **hiilestä riippuvaisten alueiden siirtymää tukeviin ohjelmiin ehdotetut leikkaukset** ovat ristiriidassa Euroopan vihreän kehityksen ohjelman kanssa; katsoo, että turvapaikka-asioihin, muuttoliikkeeseen ja rajaturvallisuuteen ehdotetut leikkaukset vaarantavat EU:n aseman yhä epävakammaksi ja epävarmemmaksi käyvässä maailmassa;

4. pitää valitettavana, että aivan liian usein käy niin, että kansallisten etujen ja kantojen puolustaminen estää yhteisen edun mukaisten yhteisten ratkaisujen saavuttamisen; varoittaa, että monivuotiseen rahoituskehykseen tehdyt leikkaukset ovat ristiriidassa EU:n tavoitteiden kanssa; katsoo esimerkiksi, että terveys- ja tutkimusohjelmiin ehdotetut leikkaukset ovat vaarallisia maailmanlaajuisen pandemian vallitessa; katsoo, että koulutukseen, digitaaliseen muutokseen ja innovointiin ehdotetut leikkaukset vaarantavat eurooppalaisten seuraavan sukupolven tulevaisuuden; katsoo, että **maaseuturahastoon ja maataloustukirahastoon ehdotetut leikkaukset vaarantavat maatalouden mahdollisuudet saavuttaa pelloilta pöytään -strategian ja biologista monimuotoisuutta koskevan strategian tavoitteet ja** ovat ristiriidassa Euroopan vihreän kehityksen ohjelman kanssa; katsoo, että turvapaikka-asioihin, muuttoliikkeeseen ja rajaturvallisuuteen ehdotetut leikkaukset vaarantavat EU:n aseman yhä epävakammaksi ja epävarmemmaksi käyvässä maailmassa;

Or. en

22.7.2020

B9-0229/9

Tarkistus 9

Helmut Scholz

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

B9-0229/2020

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. suhtautuu myönteisesti neuvoston päätelmiin, joissa kehoitetaan toteuttamaan konkreettisia toimenpiteitä unionin talousarvion suojaamiseksi petoksilta ja korruptiolta; toistaa neuvoston päätelmän, jonka mukaan on varmistettava riittävät resurssit korruption ja petosten torjuntaan osallistuville toimielimille, kuten tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan petostentorjuntavirastolle, Euroopan syyttäjänvirastolle, Eurojustille ja Europolille; vaatii tässä yhteydessä, että syyttäjänviraston talousarvion olisi vähintään vastattava petostentorjuntaviraston talousarviota; on yhtä mieltä neuvoston kanssa myös siitä, että unionin rahoituksen lopullisia edunsaajia koskevien tietojen kerääminen ja vertailukelpoisuus ovat olennaisen tärkeitä unionin talousarvion suojaamiseksi; korostaa, että tässä yhteydessä on luotava yhtenäinen ja standardoitu tietojärjestelmä, jonka avulla jäsenvaltiot voivat ilmoittaa tosiaikaiset tiedot lopullisista edunsaajista;

Or. en

Tarkistus 10**Manuel Bompard**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys**B9-0229/2020****PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, GUE/NGL**

Eurooppa-neuvoston 17.–21. heinäkuuta 2020 pidetyn ylimääräisen kokouksen päätelmät

Päätöslauselmaesitys**9 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

9. pitää erittäin valitettavana, että Eurooppa-neuvosto heikensi merkittävästi komission ja parlamentin pyrkimyksiä säilyttää oikeusvaltioperiaate, perusoikeudet ja demokratia monivuotisen rahoituskehyksen ja Euroopan unionin elpymisvälineen (Next Generation EU) yhteydessä; vahvistaa *pyyntönsä* saattaa päätökseen työnsä toisena lainsäätäjänä käsiteltäessä komission ehdottamaa mekanismia EU:n talousarvion suojelemiseksi silloin, kun SEU:n 2 artiklassa vahvistettuihin arvoihin kohdistuu systeeminen uhka ja kun unionin taloudelliset edut ovat vaarassa; korostaa, että jotta mekanismi olisi tehokas, siitä olisi päätettävä käänteisellä määräenemmistöäänestyksellä; korostaa, että kyseinen mekanismi ei saa vaikuttaa valtiollisten elinten tai jäsenvaltioiden velvollisuuteen suorittaa maksuja lopullisille edunsaajille tai varojen saajille; korostaa, että oikeusvaltioasetus hyväksytään yhteispäätösmenettelyllä;

9. pitää erittäin valitettavana, että Eurooppa-neuvosto heikensi merkittävästi komission ja parlamentin pyrkimyksiä säilyttää oikeusvaltioperiaate, perusoikeudet ja demokratia monivuotisen rahoituskehyksen ja Euroopan unionin elpymisvälineen (Next Generation EU) yhteydessä; vahvistaa, *että parlamentin pyyntö* saattaa *ensisijaisesti* päätökseen työnsä toisena lainsäätäjänä käsiteltäessä komission ehdottamaa mekanismia EU:n talousarvion suojelemiseksi silloin, kun SEU:n 2 artiklassa vahvistettuihin arvoihin kohdistuu systeeminen uhka ja kun unionin taloudelliset edut ovat vaarassa, *olisi käsiteltävä ensisijaisesti ennen monivuotisen rahoituskehyksen ja Euroopan unionin elpymisvälineen hyväksymistä*; korostaa, että jotta mekanismi olisi tehokas, siitä olisi päätettävä käänteisellä määräenemmistöäänestyksellä; korostaa, että kyseinen mekanismi ei saa vaikuttaa valtiollisten elinten tai jäsenvaltioiden velvollisuuteen suorittaa maksuja lopullisille edunsaajille tai varojen saajille; korostaa, että oikeusvaltioasetus hyväksytään yhteispäätösmenettelyllä;

Or. en